

Instrucciones de montaje

La antena se monta el lado izquierdo.

Recortar el correspondiente patrón, humedecerlo y colocarlo como está representado. Efectuar el orificio para la sujeción de la antena (fig. 8, 12, 13, 14).

Volkswagen a partir del 1 de agosto 1966 existe ya el orificio en el lugar de montaje de la antena. Quitar la chapa de tapa y la junta anular (fig. 1).

Pulir la chapa de la carrocería por la parte inferior alrededor del orificio, para conseguir una perfecta unión a masa para el blindaje del cable de la antena.

Desenroscar de la antena la tuerca hexagonal y quitar la pieza cromada de ajuste y la junta.

Introducir la antena desde abajo en el orificio (fig. 2, 3, 5).

No habiendo perforación de fábrica, practicar montaje de afuera, utilizando los patrones I, II, IV según modelo de coche. Extender la antena unos 20 cm y hacer pasar primero el cable según dibujos (fig. 8, 9, 10, 11).

Meter en la antena la arandela de goma y la pieza de ajuste, y apretar la tuerca hexagonal.

Centrar la antena y sujetarla adicionalmente con el soporte Auta 1225 (fig. 5).

Apretar la tuerca hexagonal enroscada en la cabeza de la antena con una llave tubular. No emplear en ningún caso alicates universales, para tubos o para tuercas, a fin de no dañar la capa de cromo (fig. 4, 6).

De ser necesario, taladrese un orificio de 11,5 mm de diámetro para el paso del cable por una pared de visor. Para impermeabilización, deberá emplearse el casquillo de goma Auta 2512 que se incluye en la entrega.

Haga el favor de notar aún estos consejos importantes:

Preste Vd. atención, que luego de instalada la antena se vuelva a ajustar la entrada del receptor. En la entrada de la antena en el aparato hay instalado un regulador de antena que puede ser manejado desde afuera. Ajustar una emisora débil en la banda de oído media (500—600 kc, 1100 kc en los aparatos de transisto-

res, o sea según las indicaciones del fabricante del utensilio) con la antena completamente estirada y ajustar con el regulador de antena la máxima intensidad de sonido. El tubo inferior de la antena debe extenderse siempre completamente. Únicamente así se garantiza una recepción perfecta. Limpie su antena de

tiempo en tiempo, quitando el polvo que se haya adherido a la misma. De vez en cuando se debería extender y retraer completamente la antena, para que la grasa se distribuya de nuevo. Para el cuidado del telescopio recomendamos nuestra grasa especial para antenas de coche Auta 235, en tubos.

Einbauhinweise

Die Antenne wird links eingebaut.

Die entsprechende Schablone ausschneiden, anfeuchten und wie abgebildet anlegen. Bohrung zur Aufnahme der Antenne einarbeiten. (Fig. 8, 12, 13, 14).

Bei Volkswagen ab August 1966 ist an der Einbaustelle die Bohrung bereits eingearbeitet. Abdeckblech und Dicht-ring abnehmen (Fig. 1).

Das Karosserieblech auf der Unterseite um die Bohrung herum blank machen, um einwandfreie Masseverbindung für die Abschirmung des Antennenkabels zu erhalten.

Von der Antenne die Sechskantmutter, das verchromte Paßstück und die Dichtunterlage abnehmen.

Die Antenne von unten her in die Bohrung einsetzen (Fig. 2, 3, 5).

Zur Montage von außen muß die Bohrung an der Einbaustelle entsprechend den Schablonen I, II, IV eingearbeitet werden; dann das Teleskop ca. 20 cm ausziehen und zuerst das Kabel einführen (Fig. 8, 9, 10, 11).

Dichtunterlage, Paßstück und Sechskantmutter auf die Antenne stecken, Mutter leicht anziehen.

Die Antenne ausrichten und das Schutzrohr bei Montage in einen offenen Kotflügel mit dem mitgelieferten Halter Auta 1225 zusätzlich befestigen (Fig. 5).

Die Sechskantmutter am Antennenkopf mit einem Schlüssel anziehen. Keine Kombi-, Rohr- oder Mutternzange benutzen, damit die Chromschicht nicht beschädigt wird (Fig. 4, 6).

Antennenkabel zum Empfänger verlegen. Für die Durchführung durch die Trennwand ein Loch mit 11,5 mm ϕ bohren und zur Abdichtung mitgelieferte Kabeltülle Auta 2512 verwenden.

Zum Schluß noch einige wichtige Ratschläge:

Achten Sie bitte darauf, daß nach dem Einbau der Antenne der Empfängereingang nachgetrimmt wird. Am Antennen-eingang des Gerätes ist ein von außen bedienbarer Trimmer eingebaut. Bei ganz ausgezogener Antenne einen schwach einfallenden Sender im Mittelwellenbereich (500 bis 600 kHz bei Röhrengeräten,

1100 kHz bei Transistorgeräten bzw. nach Angaben des Geräteherstellers) einstellen und mit dem Antennentrimmer größte Lautstärke einstellen. Das unterste Rohr der Antenne muß vollständig ausgezogen werden. Nur so ist ein einwandfreier Empfang gewährleistet. Reinigen Sie Ihre Antenne von Zeit zu Zeit von

anhängendem Straßenstaub. Gelegentlich sollte die Antenne ganz ausgezogen und zusammengeschieben werden, damit sich das Fett neu verteilt. Zur Pflege des Teleskops empfehlen wir unser Spezial-Autoantennenfett — in Tuben — Auta 235.